

市原商工会議所会報

i-message

2011.11

No.414

発行/市原商工会議所
〒290-0081市原市五井中央西1-22-25
TEL 0436(22)4305 FAX 0436(22)4356
発行責任者 根本 魏
URL <http://www.i-cci.or.jp/>
印刷/三陽工業株式会社 TEL0436(22)4348
定価 1部50円

25年4月市原市総合公園が全面オープン

イトーヨーカ堂新店舗24年度内に開店予定

五井駅東口地区で整備中の『市原市総合公園』は、10月1日にスケートパーク、軽スポーツ広場、リフレッシュガーデンなど、施設の一部を供用開始した。既に週末には家族連れや若者達が訪れており、賑わいが生まれている。市制施行50周年を迎える平成25年度までには、残る芝生広場や公園センターなどの整備が完了する予定であり、総合公園は交流と賑わいを生み出す、新たな市原市の顔として期待される。

イトーヨーカ堂の店舗開発を手掛ける(株)モシル・エスシー開発は、



千葉県HP <http://www.pref.chiba.lg.jp/>

圏央道 (仮称 市原南IC)

平成24年度開通目標

圏央道(仮称)市原南ICは、平成24年度中の開通を目指し工事が急ピッチで進んでいる。今年9月16日には市原市と長南町にまたがる笠森鶴舞自然公園を抜ける(仮称)笠森トンネル(全長2420m)が貫通し、市原市長や長南町長、地元住民による貫通見学会が行われた。木更津東IC(仮称)東金IC・JCT間を結ぶ圏央道は平成24年度の開通に向けて整備が進んでおり、市内の交通利便性や産業構造の変化に大きな影響が期待される。

圏央道は、都心を中心とした三環状道路の最も外側に位置する延長約300kmの環状道路である。本県では、アクアライン、東関道の高速ネットワークと一体となり主要幹線道路とも接続し、首都圏の広域的な道路ネットワークが新たに形成される。このことは地域経済の活性化や観光立県ちばの実現に資するとともに、災害時の緊急輸送路としても機能する交通基盤である。

市原市では、平成23年4月に観光振興ビジョンを策定し、南部地域を観光により活性化させようとする取り組みをしている。特にアートを活用した街づくりとして、水と

今年の「五井大市」は12月3日(土)4日(日) イベント盛りだくさん、凄い! SUGOI! 五井大市

出店者募集 (11/11〆切)

対象 市原市内で事業を営み、2日間出店できる個人、法人
区間 間口3.6m×奥行2.7m (1事業者2区間まで)
募集数 50区画が埋まり次第募集を終了します
出店料 5,000円/1区画
レンタル料 テント1張 3,500円
イス・机等は実費

お問合わせは 五井大市実行委員会事務局 (市原商工会議所) まで
TEL 0436 (22) 4305

※募集要項をご確認後、所定書式でお申込みください。
※募集要項に反する方はお断りします。

平成24年度中の開店を目標に行政機関との協議やテナント交渉などの手続きを進めているところであり、完成すれば市内最大規模の商業施設が誕生する予定である。



10月にオープンしたスケートパーク

いちばらグルメ創出 いちばら「食」のフェスティバル開催

第2回いちばら「食」のフェスティバルを市原市役所で開催。市内の飲食店等40事業所が出店、自慢のメニューの試食や販売を行った。2面

門前から賑わいを 第9回姉崎門前市開催

姉崎地区の商工業者の事業PRと門前からの賑わいをキャッチフレーズに姉崎門前市が開催された。3面

飯香岡八幡宮から賑わい創出 八幡宿祭 開催

『八幡宿の文化財である「飯香岡八幡宮」から賑わいを復活』をスローガンに八幡宿祭が開催された。3面

インターネットショッピングモール 房総市場オープン

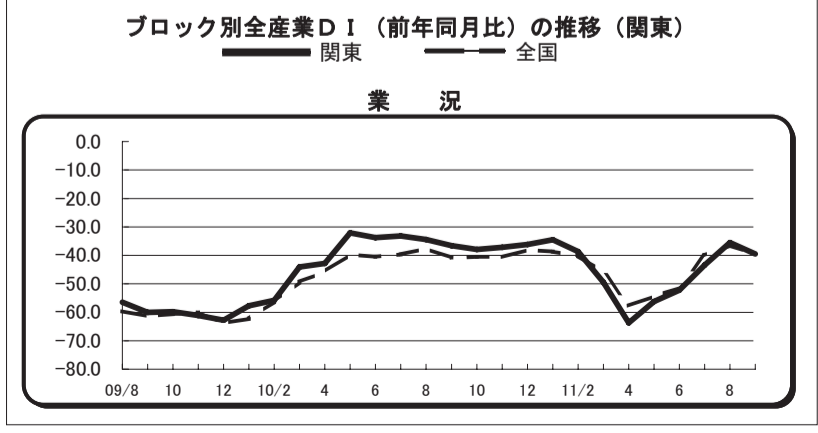
当所が運営するインターネットショッピングモール「房総市場」がオープンする。ITの知識や技術不足でネット販売に着手できない事業所を当所が技術支援や運営サポートすることで、チャレンジを後押しすることが目的である。3面

お詫びと訂正

会報10月号新入会員紹介欄において、記載の誤りがございましたので訂正するとともに心よりお詫び申し上げます。

(正)

① 神崎特許事務所
② 港区赤坂2-18-16
赤坂光和ビル4階
③ 特許・商標・意匠等の出願業務
03(5572)7772



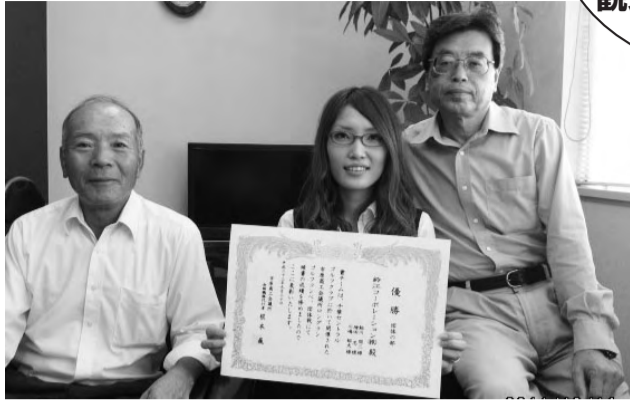
-----【2011年9月調査結果のポイント】-----
業況DIは5カ月ぶりに悪化、震災からの回復基調に一服感

9月の全産業合計の業況DIは、▲39.6 (前月比▲3.1ポイント)と、5カ月ぶりにマイナス幅が拡大。超円高が、受注・来客数の減少など、幅広い業種に影響を及ぼしており、5月以降続いていた回復基調に一服感がみられる。

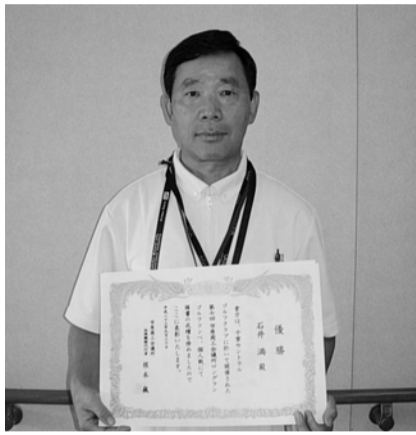
先行きについては、先行き見通しDIが▲33.0 (今月比+6.6ポイント)と、震災で落ち込んだ業況の回復傾向が今後も続く見通し。復興需要に加え、自動車の増産や秋の旅行需要、冬に向けた節電関連商品の売上増が見込まれる。しかし、取引先による生産・販売拠点の海外移転や部材の海外調達加速など、超円高の定着を背景とした受注の減少を懸念する声も多い。

ロングランゴルフコンペ

市原商工会議所
観光部会
後援



▲団体戦優勝 鈴江コーポレーション(株)



▲個人戦優勝 石井 満氏
(磯ヶ谷病院)

8月から9月の2か月間に亘り、ロングランゴルフコンペが千葉セントラルゴルフクラブ(市原市松崎)で開催された。参加者は、29チーム総勢102名であった。団体戦は鈴江コーポレーション(株)、個人戦は石井満氏(磯ヶ谷病院)が優勝を収めた。結果は下表のとおりとなった。

団体戦

優勝	鈴江コーポレーション(株)
準優勝	磯ヶ谷病院
3位	(有)エスジーピー

個人戦

優勝	石井 満	磯ヶ谷病院
準優勝	篠宮 孝	豊和工業(株)
3位	鮎川 周三	鈴江コーポレーション(株)

出店事業所

花月庵 みのしま	西広6-20-16	36-5822	梅香堂	大坪1057	36-0013
そばぐるめ きたこま	犬成1243-79	74-0059	Felicia (フェリシア)	宿267-1	92-0137
割烹 勝浦	根田3-8-27	22-8384	杉山ジャム工房	引田333	36-3982
インド・スリランカレストラン サマナラ	五井2536-4	21-6121	吾妻堂	牛久859	92-1200
中華料理 悠友亭	牛久603-1	92-5666	せんねんの木	五井東3-48-1	24-2611
ラーメン味覚	米沢344-2	92-2923	(株)松月堂本店	八幡1021	41-0125
和風鰻屋 八幡屋	潤井戸1307-16	75-7881	黒須商店	西五所16-11	21-1202
創作中華 彩葉	惣社2-10-9	21-5778	(有)ハマダ食品	岩野見639-1	21-1733
寿司割烹 徳川	五所1731-4	43-6001	高沢海苔店	五井2129	21-1654
八幡屋	潤井戸1307-20	74-0007	(有)魚鶴	五井中央東1-15-29	21-0741
居酒屋りある	五井中央西2-11-14	22-7442	赤石味噌糖店	南岩崎324	95-3075
回転寿司 鮎八	五所1722-1	41-1144	デリカテッセン・タンネンバウム	菊間2394	43-2986
里山農産物加工所	上原203	95-3035	こなや本舗	上高根1054	63-5601
(有)比留川畜産	石神1308	96-1230	(有)時田商店	椎津161	61-1864
田村農園	大久保984	96-1778	タバス・アット・デリ	八幡1126	98-4222
ふれあい市場	山田橋3-5-6	41-2345	(株)シュウエイ	草刈209-124	74-2555
市原市農業協同組合	山田591	36-5811	市原マリンホテル	五井中央西2-22-8	21-5119
温Line (株)つばめ農園	門前2-258	41-5445	(有)吉野商店	姉崎862	62-4882
ゴット	姉崎485-1	61-2523	市原SAれすとらん太平洋	館山自動車道(下り線)	36-6366
新風堂	新生230	36-8128	市原みやげを考える会	五井中央東1-15-29	21-0741

いちほらは「食」のフェスティバル開催



大勢の来場者がいちほらグルメを堪能した。



米粉グランプリに輝いたせんねんの木の米粉パウムクレーン

東日本大震災の支援活動として行われたチャリティー握り寿しは市内のすし店5社が天然の最高級バチマダゴを会場で開催。来場者へ提供。脂がのった最高級マダゴを食した市内在住の女性からは「本当に美味しいお寿司が食べられ子供達も大満足なイベントです」と笑顔で話した。このチャリティー活動で集めた支援金は、市原市有志の会を通じて被災地の方々への物資の支援に充

当所は10月2日(日)第2回いちほら食のフェスティバルを市原市役所で開催した。市内の飲食店や和洋菓子店、農業生産者40事業所が出店し自慢のメニューの試食や販売

子、米粉パンなどの販売促進を行う。初の試みとして市内産の米粉を使った創作スイーツの味を競う「米粉グランプリ」では来場者の投票により、せんねんの木の米粉パウムクレーンが初代グランプリに輝いた。

市内4社の協力で行ったラーメン横丁は、辛味ソバやアリアン風、魚介とんこつ、タンタン麺などそれぞれの特長あるラーメンが並んだ。市原産の米粉商品のPRにも力をいれ米粉うどんや米粉菓

当することになる。このイベントは、飲食業界をはじめとする市内商工業者のビジネスチャンスの創出や地域の食ブランチの振興を図ることを目的としている。

伝になり、そこから新たな顧客の獲得やリピート客に繋がるケースもある。また、イベントを一過性の事業で終わらせない為には、事業後の各店の活動が重要である。例を挙げれば、各々の事業所のホームページに互いの個店を紹介するバナー広告を貼り、互いに紹介することや店舗内の空きスペースに広告チラシを置きあうことなど、地域の事業者同士の協力や連携で相乗効果が期待できる。」と話した。

ソーラー発電機
ソーラー看板、街灯
太陽光パネルを使った蓄電システム
受注製作承ります。ご相談ください

看板製作施工で創業91年
有限会社 石田整美堂
〒290-0059 千葉県市原市白金町3-52
TEL 0436-26-8900 FAX 0436-26-0240
info@i-seibido.co.jp

貸会議室 利用下さい

大会議室 会員 5,250円/全日
(定員60名)

小会議室 会員 1,575円/全日
(定員7名)

※冷暖房使用料、プロジェクター利用料(全日各1,050円)
※半日での利用も可能(午前・午後)
※土日、祭日、休館日 の利用はできません

市原商工会議所 総務課 TEL0436-22-4305

印鑑・ゴム印ならスピード制作の総文堂

急に必要!すぐにお作りします!

★市原商工会議所会員の皆様への特別割引

法人印・ゴム印
広告ご持参
いつでも **20%OFF**

★お急ぎのご相談いつでもどうぞ★

ケーヨーD2さん前の便利なプリントショップ!

はんこ印刷 (有)総文堂 ☎21-1175 市原市五井4874-1
FAX.23-1076 営業時間/9:00~18:30 定休日/日曜・祝日

市原商工会議所 インターネットショッピングモール 房総市場オープン

大勢の人で賑わいを見せる姉崎門前市

当所インターネットショッピングモール「房総市場」が11月下旬にオープンする。これは、個店の商品をWEB上に掲載し、インターネットを通じて販売するモール型ネットショップである。本事業を始める経緯にはIT技術の発達によりインターネット販売の市場が拡大し、更にはタブレット型携帯電話の普及により今後、益々各工業者におけるIT化が重要視されている。しかし小規模零細企業の工業者はインターネットの知識や技術が不足し、ネット販売に着手できない事業



姉崎地区の商工業者の事業PRと門前からの賑わいをキヤッチフレーズに「第9回姉崎門前市」(実行委員長 切替敬

第9回姉崎門前市開催

門前から賑わいを

姉崎地区

郎)が10月23日(日)、妙経寺近隣で開催された。地域の子供達や家族連れら約1万3千人が来場した。姉崎門前市イベントキヤラクター「あねぼん」も会場にかけつけ「あねぼんハンマー」で子供達をピコピコと御まじない、姉崎地区では「あねぼん」に叩かれると頭が良くなる都市伝説が広がっている。あねぼんハンマーで御まじないをしてもらった子供(5才)は、「あねぼん、かわいい!」と笑顔に満ちていた。出店ブースの中には出前工作教室(市原・袖ヶ

浦少年少女発明クラブ)や子供用ゲームコーナー(千種地区工場連絡協議会)があり、毎年このイベントを楽しみに訪れる子供達も多い。本年度姉崎支部では元鶴牧藩御用達の会を発売させ、商工業者同士が互いに連携、協力しあえる体制づくりを整えている。門前市では、同会のPRとして、(株)石橋建築・(有)大胡板金による割り箸づくり体験を企画した。大人も子供も、カンナを引き楽しみながら、MYお箸の作成に取り組んでいた。同会では、地域に根づく、個店同士の連携に取り組んでいく予定である。



八幡中学校エイサーの演舞

飯香岡八幡宮から賑わい創出 八幡宿祭 開催

「八幡の文化財である「飯香岡八幡宮」から賑わいを復活」をスローガ

ンに八幡宿祭が10月9日(日)に開催された。地域の伝統である祭り囃子や八幡中学校エイサーの演舞など、地域密着型イベントは今年で7回目、多くの人が集まり盛況であった。実行委員長の宮原廣氏は「イベントを通じて商店同士が交流し、結束・協力の中で地域社会を担う若手商工業者の育成に取組みたい」と話した。

所も多いのが現状である。そこで当所がインターネット販売における技術的な支援や運営のサポートを行うことでネット販売にチャレンジを後押しすることを目的としている。

房総市場の出店条件はパソコンにおけるインターネット環境が整っていることと、携帯電話のEメール操作が出来る方が対象となり、パソコンやインターネットの知識や技術力は殆ど必要としない。ストアページは当所

で作成し、開設後の技術的な支援も継続的に行う。ページ更新や商品掲載も簡単な操作で出来る為、パソコンに不慣れな方や初心者でも安心して利用できるサイトである。消費者が商品を購入した際は、個店のサイト管理者の携帯電話にメールが届き、商品注文から発送までを当所で電話サポートをするサービスもある。また、飲食店などのサービス業を対象にした掲載プランもあり、出前や仕出し料理、宴会メニューなどを掲載し個店における情報発信の場として活用することも可能である。本年度は事業試験期間のため当所会員の事業所は無料で出店できる。インターネット販売に不安をもっている方も是非この機会にチャレンジしていただきたい。出店に関する詳細は当所中小企業相談所(22)4305までお問合せください。

http://www.bosoichiba.com
11月下旬 一般公開予定



房総市場TOPページ。売れ筋商品などを紹介する。



各ショップのページ(例市原マリンホテル)客室や貸室の紹介をしている。

各ショップのページ(例市原マリンホテル)客室や貸室の紹介をしている。

企画・デザイン
各種印刷
大型出力
大型コピー

スピード印刷&コピーSHOP
三陽工業株式会社 TEL 0436-22-4348
千葉県市原市五井5510-1 FAX 0436-22-5243

広告を載せてみませんか?

御社の広告を当会報誌(発行部数3000部)に載せてみたい事業主様、広報係までお問い合わせください。会社PR・新製品PR等なんでも結構です。

1コマ 10,500円(消費税込)
縦5.4cm×横7.6cm

※デザインやロゴの指定もできます。

iPad2 ★時代が変わる!ビジネスが変わる!
★シンククライアント&クラウド時代の到来!

無料
「ビジネス活用術」セミナー

【場所】市原市民会館 2階会議室
【日程】① 11月18日(金) ② 11月19日(土)

定員 各35名様

第一部 10時~12時
● オフィスの仮想化とリモートデスクトップ
● 推奨アプリの紹介と活用 ● iPadで実現するペーパーレス
● 企業の導入事例紹介 <プレゼン資料をDATAで差し上げます。>

第二部 13時~16時
● 目からウロコのPOSレジシステム ⇒ iPadで超低価格を実現!
● iPad タッチ iPhone による オーダーエントリーシステム
● クラウドによるSDATA一括管理 ● POSレジシステムの概念が変わります!
● メニュー作りから運用まで、(POSレジシステムの概念が変わります!)

お問合せ・お申込み(日商マスター認定制度指定パソコン教室) **OTS**
主催:(有)ピアネット 市原市姉崎1206-2 (連絡を頂ければ、詳細をご案内致します)
TEL: 62-7555 FAX: 62-7553 e-mail: pianet@xrx.biglobe.ne.jp

相談会・セミナー情報

特許相談会 共催 (社)発明協会千葉県支部
産業財産権(特許・実用新案・商標・意匠)に関することなら何でもご相談ください。
平成23年11月16日(水)午前10時～午後4時
①1件あたり1時間程度
②相談員 特許情報活用支援アドバイザー 齋藤 廣志 氏

金融相談会 共催 千葉県信用保証協会
平成23年11月21日(月)午前10時～午後4時
①1日の相談件数は5件(申込順)
②申込の無い場合は中止とします

両相談会とも
会場及び申込先 市原商工会議所 22-4305

若手社員パワーアップ研修
～他社との差をつける営業・接客術～
会社の顔として社員が自社サービスの提供とPRを積極的に行う意識を向上させるセミナーです。
平成23年11月10日(木)午前10時～午後4時
会場及び申込先 市原商工会議所 22-4305

中小企業経営セミナー2011
非常事態にも強い会社を作るための、具体的な準備・課題解決への取り組みについて、分かりやすく説明します。
平成23年11月11日(金)
講演・施策紹介 午後2時～午後4時

個別相談会(事前予約制) 午後4時～午後5時
会場 千葉商工会議所 14階 第2ホール
共催 日本政策金融公庫・TKC千葉会
千葉商工会議所・市原商工会議所
☎ 日本政策金融公庫 043-224-4754

イベント情報

五井大市
平成23年12月3日(土)・4日(日)
会場 五井駅西口周辺 午前10時～午後5時
地元商店街出店多数、フリーマーケット、ガラポン、大道芸など

市津菊まつり
[菊の展示期間] 予定
平成23年11月1日(火)～11月30日(水)
会場 市津おもいで広場 (茂原街道沿い 八幡屋第2駐車場)
[商店街イベント]
平成23年11月13日(日) 午前11時～午後3時30分
各種演芸、商店会事業PR

市原の物産展
市原市産の物産を販売しております
平成23年11月15日(火)～19日(土)
会場 ペDESTリアンデッキ(JR五井駅西口改札出口)
午前10時～午後7時
☎ 市原商工会議所内 市原市物産協議会 22-4305

新入会員紹介 (9/1～9/30)

- ①事業所名 ②住所 ③業種 ④TEL(順不同)
- | | |
|--|---|
| ①アンジェ・ラバン(株)
②八幡2382-25-203
③化粧品販売
④(67)0250 | ①(株)共同保険事務所
②加茂1-1-15
③保険代理店業
④(63)7985 |
| ①ローソン市原出津店
②出津45-1
③コンビニエンスストア
④(22)9963
(株)時田洋品店様からご紹介頂きました | ①社会保険労務士 しいだ事務所
②ちはら台南5-1-3
コープシティちはら台D-104
③社会保険労務士業
④(63)6152 |

新技術・新製品を表彰

(公財)りそな中小企業振興財団と日刊工業新聞社は、第24回「中小企業優秀新技術・新製品賞」を募集している。これは、優秀な新技術・新製品および新ソフトウェアの表彰するものであり、中小企業の技術の振興を図り、わが国産業の発展に寄与することを目的に、昭和63年から実施されている。応募資格は、新技術・新製品または新ソフトウェアを自ら開発した中小企業、個人事業主および異業種交流等のグループや組合。平成22年から平成23年までの2年間に開発を完了、あるいは販売を開始したものが対象となる。応募方法は、申込書ほか資料を財団等に郵送する。締め切りは、12月12日となっている。詳しくは、(公財)りそな中小企業振興財団03(3444)9541までお問い合わせください。



全国商工会議所女性会 浜松全国大会開催
全国商工会議所女性会連合会浜松全国大会が7日、浜松アクトシティ(静岡県浜松市)で開催された。全国各地から2700名を超える女性会員が集まり、盛大に式典が行われた。東日本大震災の被災地からも多数出席しており、今後も震災からの復興を支援していくことを確認した。当所女性会からは、秋山会長をはじめとする6名が参加し、他女性会との交流を深めた。



ら平成23年までの2年間に開発を完了、あるいは販売を開始したものが対象となる。応募方法は、申込書ほか資料を財団等に郵送する。締め切りは、12月12日となっている。詳しくは、(公財)りそな中小企業振興財団03(3444)9541までお問い合わせください。

中小企業支援ネットワーク強化事業 11月

アドバイザー巡回予定日

日	月	火	水	木	金	土
		1 松尾	2 中村	3	4	5
6	7 波田	8	9 中村	10 松尾	11	12
13	14 波田	15	16 中村	17	18 松尾	19
20	21 波田	22	23	24	25	26
27	28 波田	29	30 松尾			

上記の日程はアドバイザーが当所を拠点に活動しています。
連絡先 0436(22)4305 市原商工会議所中小企業相談所

取引先の突然の倒産!まさかのときの資金調達先は準備していますか?
売掛金が回収できなくなった。資金ショートで連鎖倒産してしまう...

経営セーフティ共済
「経営セーフティ共済」は、中小企業倒産防止共済制度の優格です。
平成23年10月から改正!
①共済金の貸付限度額 : 3,200万円 → 8,000万円
②掛金の積立上限額 : 3,200万円 → 8,000万円
③掛金月額の上限額 : 8万円 → 20万円
④共済金の償還期間 : 一律5年 → 貸付額に応じて5～7年
5,000万円未満 5年
5,000万円以上6,500万円未満 6年
6,500万円以上8,000万円以下 7年
⑤早期償還手当金の創設

小規模企業共済制度
平成23年1月から、個人事業主の「共同経営者」も加入できます!
共同経営者とは個人事業の経営に携わる方で配偶者・後継者・親族以外の方も加入可能です。
一事業主につき「2名」まで。
※詳しくは下記連絡先まで

加入し、掛金を毎月積み立てておけば...
回収困難となった売掛金(被害額)相当の資金を調達できます。(最高8,000万円まで)
★掛金は損金(必要経費)に算入できます。

「取引先の倒産」と「商取引の事実」の確認で迅速に貸付実行。

加入し、掛金を毎月積み立てておけば...
将来、「廃業」「役員退任」等が生じたときに共済金をお受け取りいただけます。
★掛金は全額所得控除の対象になります。(左図は掛金月額3万円の場合)

現役引退後の安心した生活設計が図れます。

●共済制度の詳細内容は、パンフレット等を必ずご覧ください。
共済制度のお申し込みは **市原商工会議所** 〒290-0081 千葉県市原市五井中央西1-22-25
TEL. 0436-22-4305 FAX. 0436-22-4356
制度の運営機関: 独立行政法人中小企業基盤整備機構 TEL. 050-5541-7171(共済相談室) URL: http://www.smrj.go.jp/kyosai/index.html

マル経融資

小規模事業者経営改善貸付

利率 1.85%

平成23年10月21日現在

市原商工会議所が市内事業所の経営を応援するための融資制度です。
事業規模や経営内容など貸出に審査がございますので、お気軽にご相談下さい

- ✓ 無担保
- ✓ 無保証人
- ✓ 低金利
- ✓ 融資限度額 1,500万円

市原商工会議所中小企業相談所 0436-22-4305